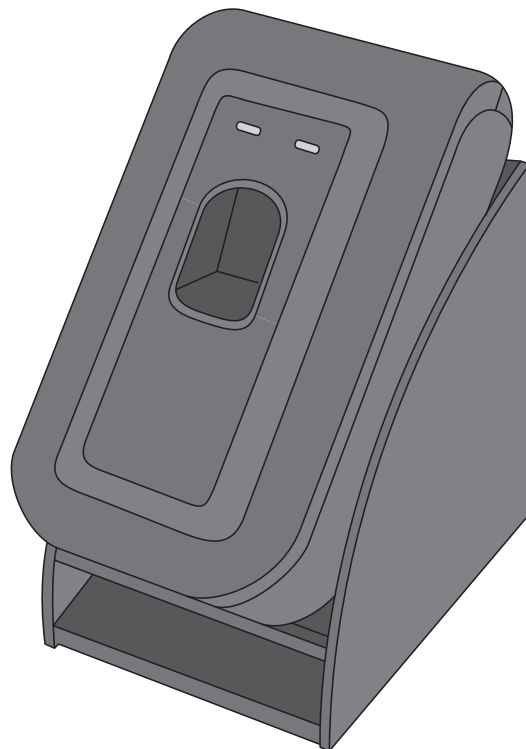




MFM800

BENUTZER/INSTALLATEUR HANDBUCH









00. INHALT

INDEX

01. SICHERHEITSINFORMATION	1B
02. DAS PRODUKT	
PRODUKTBESCHREIBUNG	4A
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	4A
MASSE	4A
VERPACKUNG	4B
WIE FUNKTIONIERT DER MFM800	4B
DIGITAL FINGERABDRUCK LESER	5
03. VERBINDUNGSSCHEMA	
ETHERNET VERBINDUNG	6A
04. SOFTWARE	
SOFTWARE UNTERSTÜTZTER SYSTEMBETRIEB	6B
ENCODER-KONFIGURATION	6B
05. KOMPONENTENTEST	
GERÄTETEST	8B

01. SICHERHEITSINFORMATION

	Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit den Sicherheitsnormen der Europäischen Gemeinschaft (EC) zertifiziert.
	Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie der delegierten Richtlinie (EU)2015/863 der Kommission.
	(Anzuwenden in Ländern mit Recycling-Systemen). Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder der Literatur gibt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör (Ladegerät, USBKabel, elektronisches Material, Handsender usw.) sollten nicht mit dem Hausmüll am Ende seiner Nutzungsdauer entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Elemente von anderen Arten von Müll und entsorgen Sie die nachhaltige Wiederverwertung um stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben oder die Nationale Umweltbehörde kontaktieren um Einzelheiten darüber, wo und wie sie diese Produkte für eine umweltfreundliche Weise recyceln, wiederverwerten können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Allgemeinen Bedingungen des Kaufvertrages prüfen. Dieses Produkt und deren elektronische Zubehörteile dürfen nicht mit anderen gewerblichen Abfällen Müll gemischt werden.
	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht wie andere Haushaltsabfälle entsorgt werden dürfen. Batterien sollten zum Recycling an separaten Sammelstellen abgegeben werden.
	Die verschiedenen Arten von Verpackungen (Karton, Kunststoff usw.) müssen für das Recycling getrennt gesammelt werden. Trennen Sie Verpackungen und recyceln Sie sie verantwortungsbewusst.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör ab. (Ladegerät, USB-Kabel, elektronische Geräte, Steuerungen, etc.), einer elektrischen Entladungen unterliegen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Produkt und achten Sie auf alle Sicherheitsbestimmungen in diesem Handbuch.

01. SICHERHEITSINFORMATION

ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Gebrauch. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation / Verwendung beginnen, und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei Bedarf jederzeit abrufen können.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung wie in diesem Handbuch beschrieben vorgesehen. Jede andere Anwendung oder Operation, die nicht berücksichtigt wird, ist ausdrücklich untersagt, da dadurch das Produkt beschädigt werden und/oder Personen gefährdet werden können, die zu schweren Verletzungen führen können.
- Dieses Handbuch richtet sich in erster Linie an professionelle Installateure und entbindet nicht die Verantwortung des Benutzers, den Abschnitt "Anwendungsnormen" zu lesen, um die korrekte Funktion des Produkts sicherzustellen.
- Die Installation und Reparatur dieses Geräts darf nur von qualifizierten und erfahrenen Technikern durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass alle diese Verfahren in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Bestimmungen ausgeführt werden. Nicht professionellen und unerfahrenen Benutzern ist es ausdrücklich untersagt, Maßnahmen zu ergreifen, es sei denn, dies wird von spezialisierten Technikern ausdrücklich verlangt.
- Installationen müssen häufig überprüft werden, um Unwucht und Anzeichen von Verschleiß, Kabel, Federn, Scharnieren, Rädern, Stützen oder anderen mechanischen Montageelementen zu überprüfen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Reparaturen oder Einstellungen erforderlich sind.
- Bei Wartung, Reinigung und Austausch von Teilen muss das Produkt von der Stromversorgung getrennt werden. Dies gilt auch für alle Vorgänge, bei denen die Produktabdeckung geöffnet werden muss.
- Die Verwendung, Reinigung und Wartung dieses Produkts kann von Personen ab 8 Jahren und von Personen, deren körperliche, sensorische oder geistige Leistungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder von Personen ohne Kenntnis der Funktionsweise des Produkts, sofern vorhanden, durchgeführt werden die Beaufsichtigung oder Anweisung von Personen, die Erfahrung mit der Verwendung des Produkts auf sichere Weise haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Produkt oder Öffnungsvorrichtungen

- spielen, um ein unbeabsichtigtes Auslösen der motorisierten Tür oder des Tores zu verhindern.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Beim Entfernen der Batterie muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Achten Sie darauf, dass durch die Öffnungsbewegung des angetriebenen Teils eine Blockierung zwischen dem angetriebenen Teil und den angrenzenden festen Teilen vermieden wird.

HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

- Bevor Sie mit den Installationsverfahren beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie über alle Geräte und Materialien verfügen, die für die Installation des Produkts erforderlich sind.
- Sie sollten sich den Schutzindex (IP) und die Betriebstemperatur notieren, um sicherzustellen, dass er für den Installationsort geeignet ist.
- Stellen Sie dem Benutzer das Produkthandbuch zur Verfügung und informieren Sie ihn, wie im Notfall damit umzugehen ist.
- Wenn der Automatismus an einem Tor mit einer Fußgängertür installiert ist, muss ein Türverriegelungsmechanismus installiert werden, während das Tor in Bewegung ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht "verkehrt herum" oder durch Elemente, die sein Gewicht nicht tragen. Fügen Sie bei Bedarf an strategischen Punkten Halterungen hinzu, um die Sicherheit des Automatismus zu gewährleisten.
- Installieren Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Die Sicherheitseinrichtungen müssen die möglichen Quetsch-, Schnitt-, Transport- und Gefahrenbereiche der motorisierten Tür oder des Tores schützen.
- Stellen Sie sicher, dass die zu automatisierenden Elemente (Tore, Türen, Fenster, Jalousien usw.) einwandfrei funktionieren und ausgerichtet und eben sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich die erforderlichen mechanischen Anschläge an den entsprechenden Stellen befinden.
- Die elektronische Steuerung muss an einem Ort installiert werden, der vor Flüssigkeiten (Regen, Feuchtigkeit usw.), Staub und Schädlingen geschützt ist.
- Sie müssen die verschiedenen elektrischen Kabel durch Schutzschläuche

01. SICHERHEITSINFORMATION

verlegen, um sie vor mechanischen Belastungen, im Wesentlichen am Stromkabel, zu schützen. Bitte beachten Sie, dass alle Kabel von unten in den Steuerungskasten eingehen müssen.

- Wenn der Automatismus in einer Höhe von mehr als 2,5m über dem Boden oder einer anderen Zugangsebene installiert werden soll, müssen die Mindestanforderungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz für den Einsatz von Arbeitsmitteln durch die Arbeiter bei der Arbeit des Unternehmens beachtet werden. Richtlinie 2009/104 EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. September 2009.
- Bringen Sie das permanente Etikett für die manuelle Freigabe so nah wie möglich am Mechanismus an.
- An den stationären Stromversorgungsleitungen des Produkts muss ein Trennmittel, wie z. B. ein Schalter oder ein Trennschalter an der Schalttafel, gemäß den Installationsvorschriften vorgesehen sein.
- Wenn für das zu installierende Produkt eine Stromversorgung mit 230V oder 110V erforderlich ist, stellen Sie sicher, dass der Anschluss an eine Schalttafel mit Erdungsanschluss erfolgt.
- Das Produkt wird nur mit Niederspannungssicherheit mit elektronischer Steuerung betrieben. (nur bei 24V Motoren).
- Teile/Produkte mit einem Gewicht von mehr als 20 kg müssen wegen der Verletzungsgefahr mit besonderer Vorsicht gehandhabt werden. Die Verwendung geeigneter Hilfssysteme zum Bewegen oder Heben schwerer Gegenstände wird empfohlen.
- Achten Sie besonders auf die Gefahr von herabfallenden Gegenständen oder unkontrollierten Bewegungen von Türen/Toren während der Installation oder des Betriebs dieses Produkts.

HINWEISE AN DEN BENUTZER

- Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, an dem Sie sich bei Bedarf jederzeit informieren können.
- Wenn das Produkt ohne Vorbereitung mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, muss es sofort vom Strom getrennt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden, und einen qualifizierten Techniker hinzuziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Installateur Ihnen das Produkthandbuch zur Verfügung gestellt und Sie informiert hat, wie Sie im Notfall mit dem Produkt umgehen.
- Wenn das System repariert oder modifiziert werden muss, entsperren

Sie das Gerät, schalten Sie die Stromversorgung aus und nutzen Sie es erst wieder, wenn alle Sicherheitsbedingungen erfüllt sind.

- Im Falle eines Auslösens von Leistungsschaltern oder einem Ausfall der Sicherung, lokalisieren Sie die Störung und beheben, bevor der Leistungsschalter zurückgesetzt oder die Sicherung ausgetauscht wird. Wenn die Störung nicht anhand dieses Handbuchs repariert werden kann, wenden Sie sich an einen Techniker.
- Halten Sie den Aktionsbereich des motorisierten Tor während der Bewegung frei und erzeugen Sie keinen Widerstand gegen die Bewegung.
- Nehmen Sie keine Arbeiten an den mechanischen Elementen oder Scharnieren vor, wenn sich das Produkt in Bewegung befindet.

VERANTWORTUNG

- Der Lieferant lehnt jegliche Haftung ab, wenn:
 - produktausfall oder Verformung durch unsachgemäße Installation, Verwendung oder Wartung!
 - wenn die Sicherheitsvorschriften bei der Installation, Verwendung und Wartung des Produkts nicht beachtet werden.
 - wenn die Anweisungen in diesem Handbuch nicht befolgt werden.
 - wenn Schäden entstehen durch unbefugte Änderungen.
 - In diesen Fällen erlischt die Garantie.

MOTORLINE ELECTROCELOS SA.

Travessa do Sobreiro, nº29
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)
Barcelos, Portugal

LEGENDE SYMBOLE



• Wichtige Sicherheitshinweise



• Potentiometer Informationen



• Nützliche Informationen



• Informationen zu Anschlüssen



• Programmier Informationen



• Tasten Informationen

02. DAS PRODUKT

PRODUKTBESCHREIBUNG

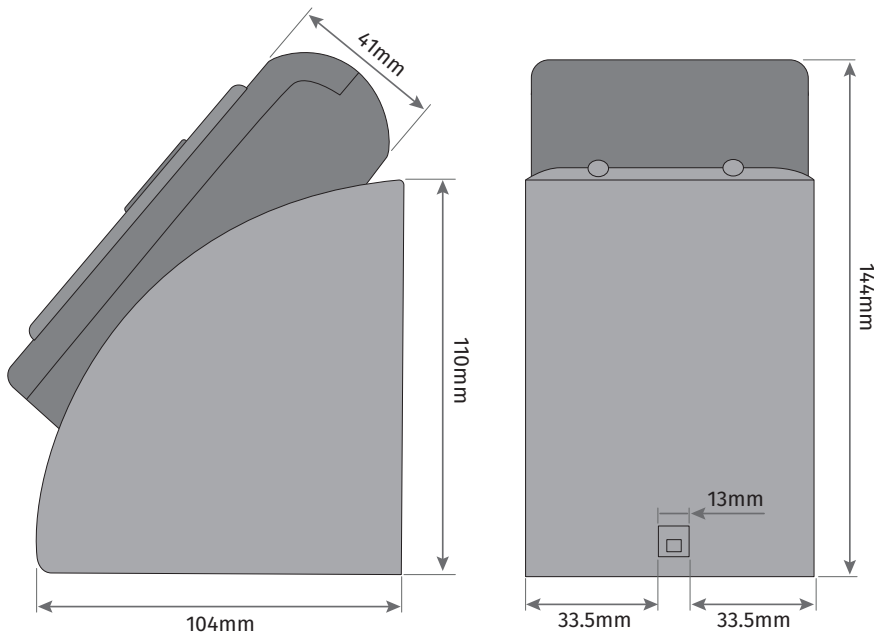


Der **MFM800** ist ein Fingerabdruck Rekorder IN Serie, ideal für alle Branchen, die die Zugangskontrolle über Fingerabdrücke verwalten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

• Fingerabdruck Digital Sensor	Optik
• Identifikationszeit	1 Sekunde
• Interface	USB 2.0 volle Geschwindigkeit
• Betriebstemperatur	-10°C bis 50°C
• Gewicht	335g
• Abmessungen	104x144x80mm (BxHxT)

MASSE

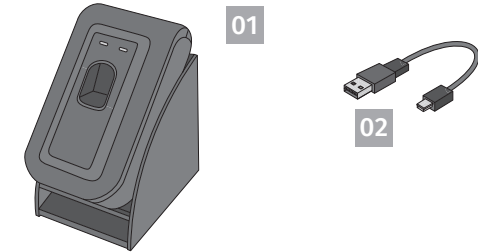


02. DAS PRODUKT

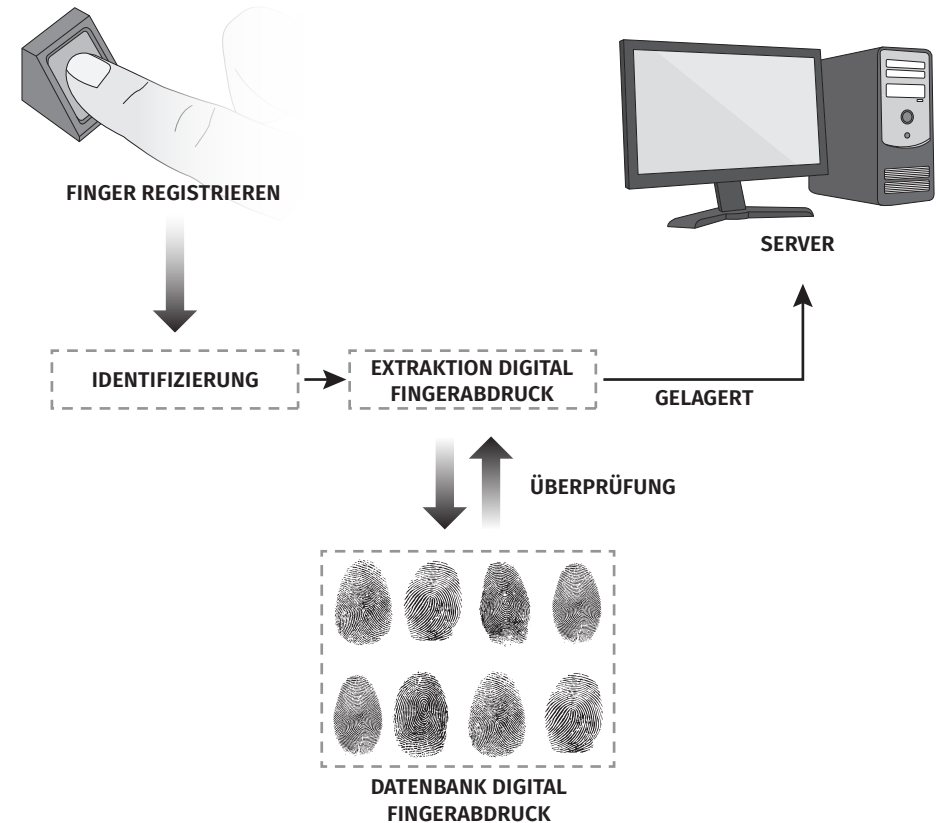
VERPACKUNG

In der Verpackung finden Sie:

- 01 • 01 MFM-800
- 02 • 01 USB Kabel



WIE FUNKTIONIERT DER MFM800

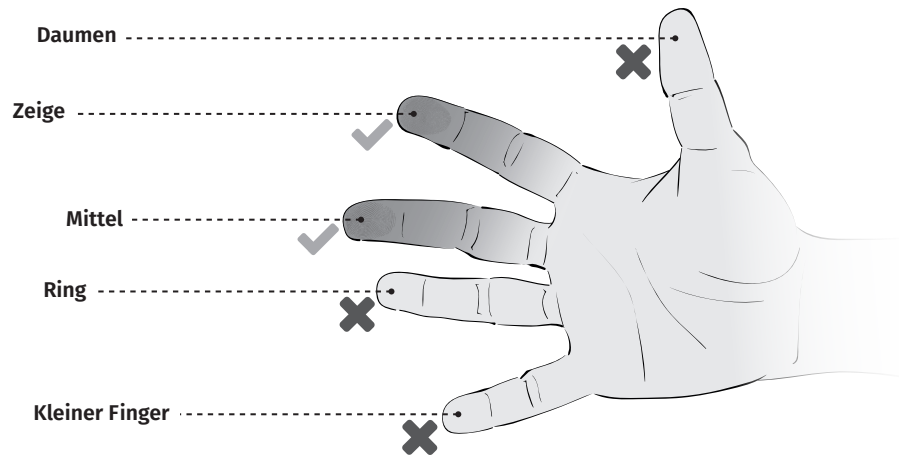


02. DAS PRODUKT

DIGITAL FINGERABDRUCK LESER

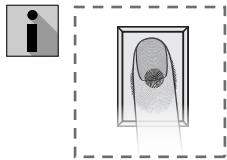
• WÄHLEN SIE EINEN FINGER ZUM HINZUFÜGEN

- Es wird empfohlen, den Zeigefinger oder den Mittelfinger zu verwenden.
- Daumen, Ring oder kleiner Finger sind relativ schwer in die richtige Position zu bringen.

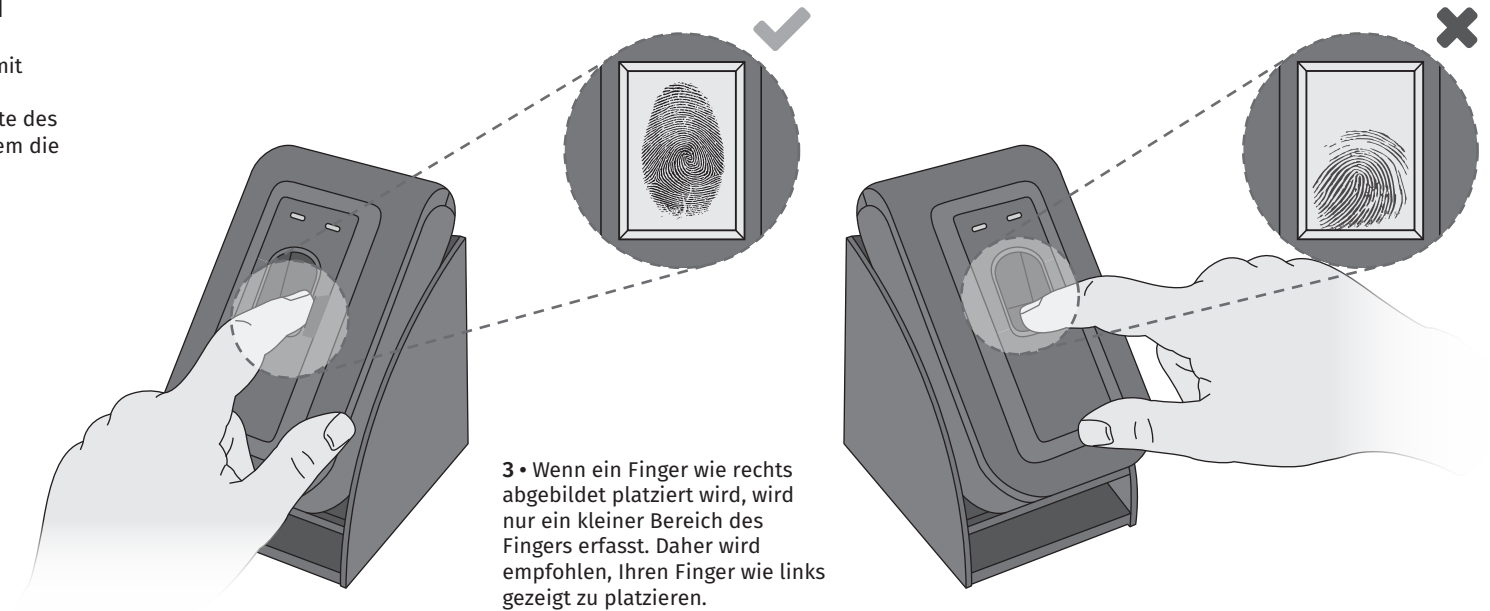


• WIE SIE IHREN FINGER AUF DEN SENSOR SETZEN

- 1 • Legen Sie Ihren Finger so auf, dass er den Sensorbereich mit maximalem Kontakt vollständig bedeckt.
- 2 • Platzieren Sie den Digitalen Fingerabdruckkern in der Mitte des Sensors. Der Kern eines Fingerabdrucks ist ein Zentrum, in dem die Spirale der Rippen dicht ist.



- Normalerweise wird der Kern des Fingerabdruck an der Verbindungslinie zwischen Nagel und Finger ausgerichtet. Als allgemeine Regel sollten Sie den Finger also so platzieren, dass die Nagelspitze mit der Mitte des Sensors ausgerichtet ist.



Tipps für verschiedene Digital Fingerabdruck Bedingungen

Diese Fingerabdruckprodukte wurden entwickelt, um Fingerabdrücke unabhängig vom Zustand der Fingerhaut sicherer zu überprüfen. Sollte jedoch kein Fingerabdruck vom Sensor gelesen werden, beachten Sie bitte die folgenden Tipps:

- Wenn Ihr Finger mit Schweiß/Wasser befeuchtet oder mit Staub/Schmutz bedeckt ist, wischen Sie ihn ab und versuchen Sie es erneut.
- Wenn Ihr Finger zu trocken ist, blasen Sie etwas warme Luft aus Ihrem Mund auf Ihre Fingerspitze.

Tipps zum Einfügen von Digital Fingerabdrücken

Bei der Fingerabdruckerkennung ist der Registrierungsprozess sehr wichtig. Versuchen Sie beim Registrieren eines Fingerabdrucks, Ihren Finger mit größter Sorgfalt richtig zu platzieren.

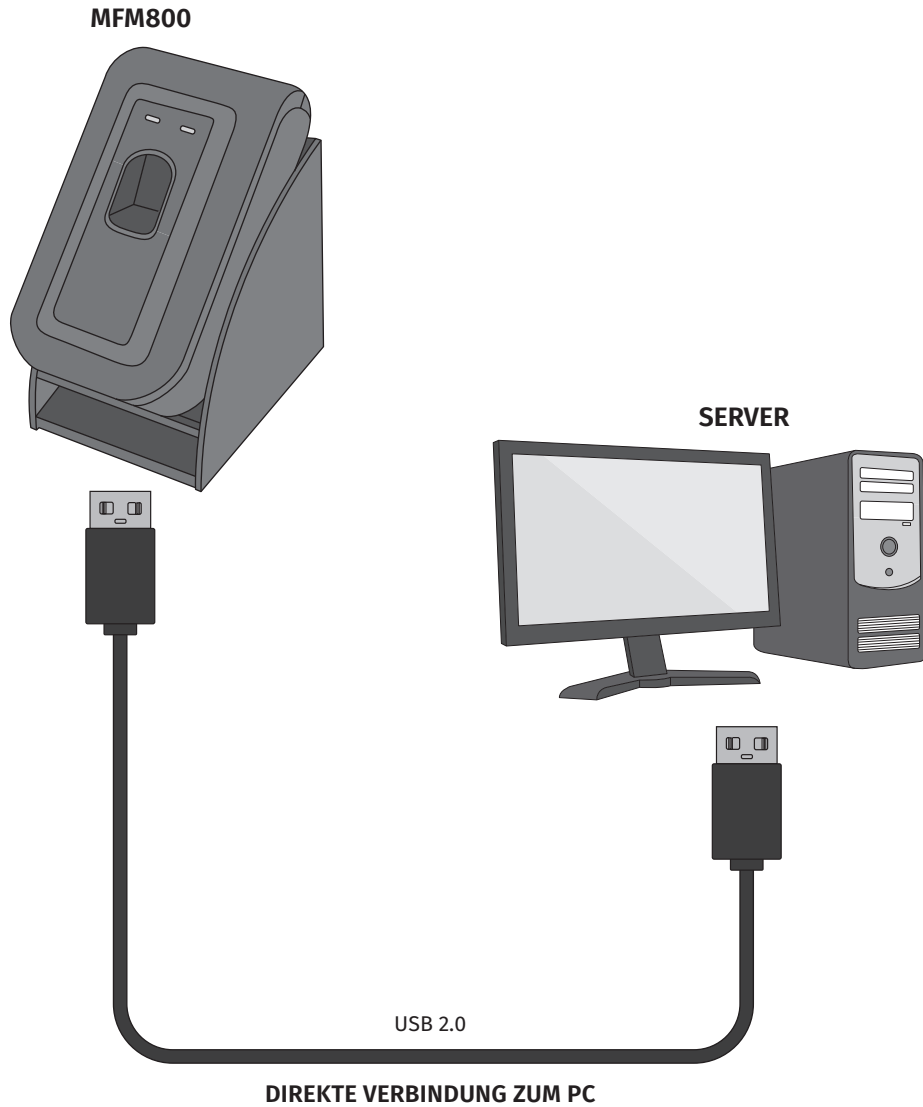
Bei geringer Akzeptanzrate werden folgende Maßnahmen empfohlen:

- Löschen Sie den registrierten Fingerabdruck und registrieren Sie Ihren Finger erneut.
- Registrieren Sie denselben Fingerabdruck erneut.
- Wenn Ihr Finger Narben oder Schnitte aufweist, die die Aufnahme erschweren, versuchen Sie es mit einem anderen Finger.

Es wird empfohlen, 2 Finger pro Benutzer verschiedener Hände zu registrieren, um die Verwendung bei einer Handbelegung oder -verletzung zu erleichtern.

03. VERBINDUNGSSCHEMA

ETHERNET VERBINDUNG



04. SOFTWARE

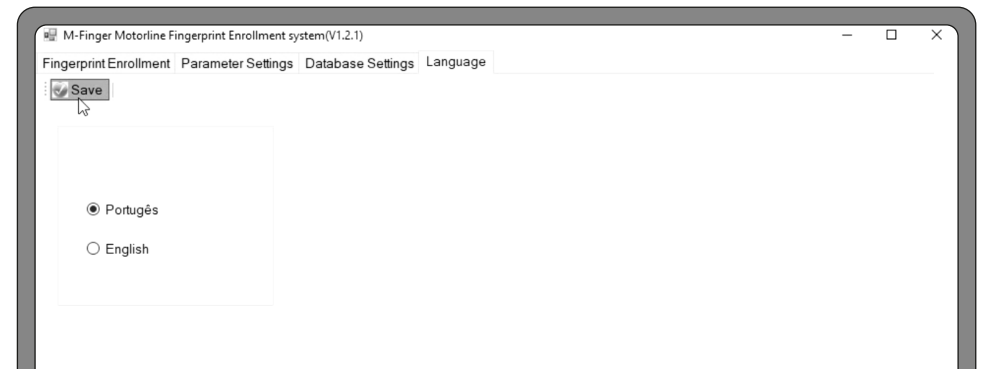
SOFTWARE UNTERSTÜTZTER SYSTEMBETRIEB

BETRIEBSSYSTEM: Gleich oder höher *Windows 7*

ENCODER-KONFIGURATION



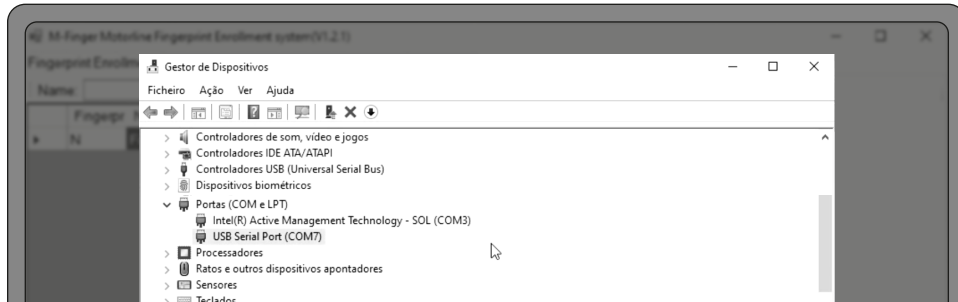
- 01 • Laden Sie die **M-Finger Motorline** Software von motorline.pt herunter. Führen Sie die Anwendung "setup.exe" aus und folgen Sie dem Handbuch des Anbieters auf Seite 10, um mit der Installation fortzufahren.
- 02 • Öffnen Sie das Anwendungssymbol auf dem Desktop, um **M-Finger Motorline** zu starten.



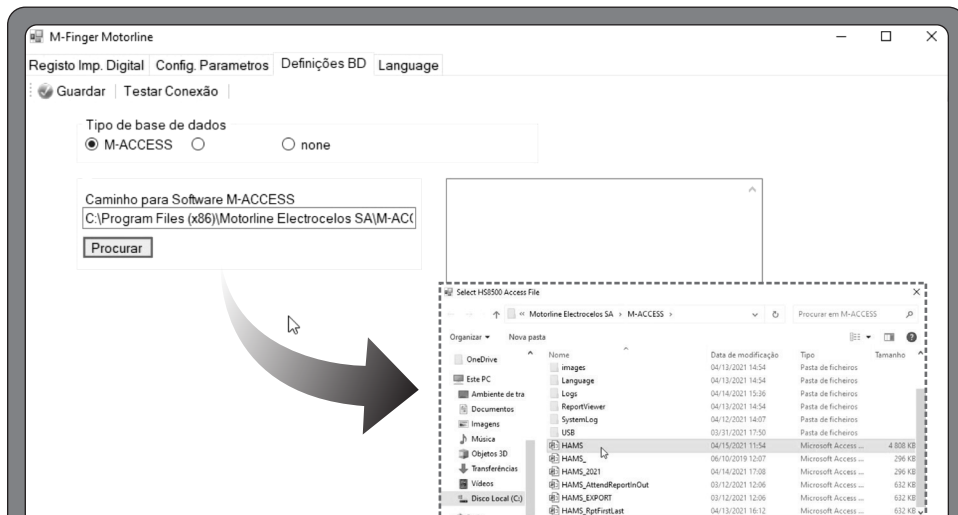
- 03 • Wählen Sie in der Registerkarte die gewünschte *Language* aus.

04. SOFTWARE

ENCODER-KONFIGURATION



04 • Prüfen Sie im Geräte Manager, welcher Kommunikationsport sich auf das MFM-800 bezieht
Im obigen Beispiel ist dies der COM7-Port.



05 • Konfigurieren Sie die Verbindung zur Datenbank anhand der **M-ACCESS** Software:

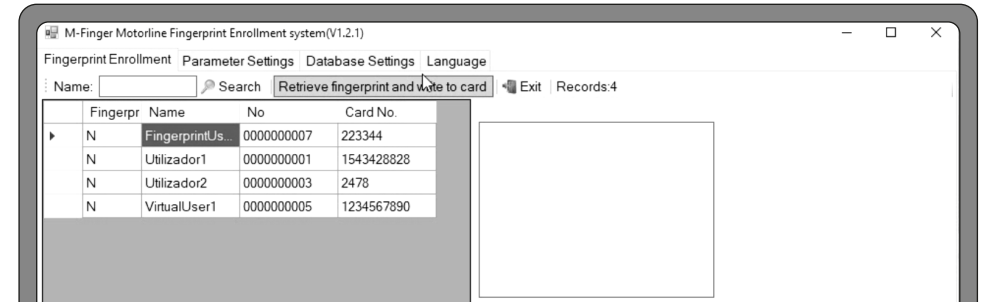


Die Datenbank enthält nur dann Daten, wenn bereits Benutzer in der **M-ACCESS** Software erstellt wurden.
Die Datenbank befindet sich normalerweise im **Softwareordner unter C://Program Files (x86)\Motorline Elctrocelos SA\M-ACCESS/HAMS.mdb**

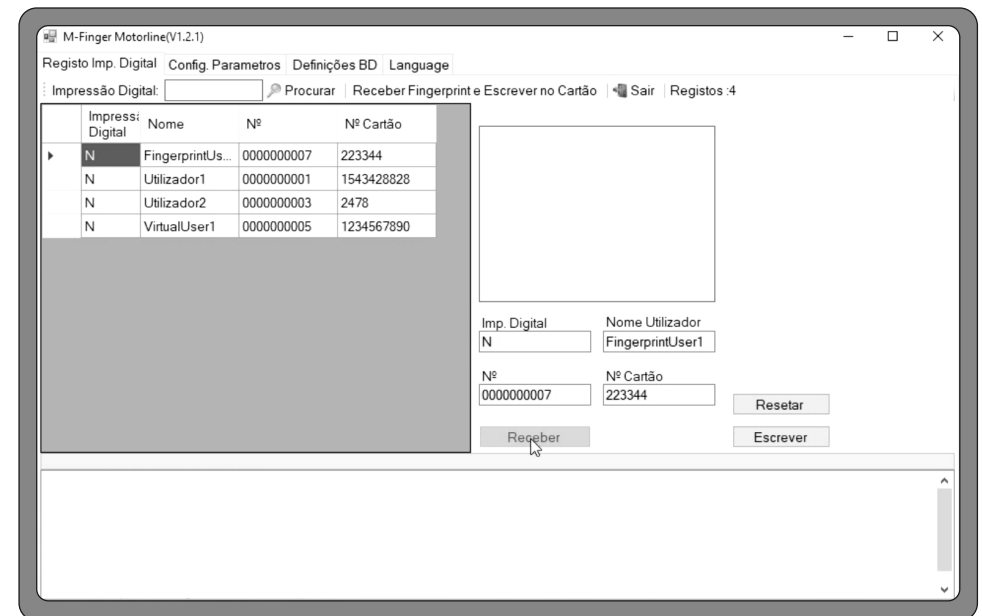
Nach dem Hinzufügen des Datenbankpfads **muss die Verbindung zu diesem getestet werden.**

04. SOFTWARE

ENCODER-KONFIGURATION



06 • Nach allen Schritten sollte das Benutzermenü die Daten anzeigen, die sich in der Datenbank der **M-ACCESS** Software befinden.



07 • Nun muss der Benutzer ausgewählt werden, der die Fingerabdrücke registriert.
Klicken Sie anschliessend auf **[Receive]**, um den Registrierungsprozess zu starten.

04. SOFTWARE

ENCODER-KONFIGURATION

N	FingerprintUs...	000000007	223344
N	Utilizador1	000000001	1543428828
N	Utilizador2	000000003	2478
N	VirtualUser1	000000005	1234567890

Imp. Digital
N

Nº
000000007

Regeber

Por favor, coloque o dedo no leitor.1
Por favor, coloque o dedo no leitor.(1-1)
Por favor, coloque o dedo no leitor.(1-2)
Leitura de Impressão Digital com Sucesso. (No.1)
Por favor, coloque o dedo no leitor.2
Por favor, coloque o dedo no leitor.(2-1)
Por favor, coloque o dedo no leitor.(2-2)
Leitura de Impressão Digital com Sucesso. (No.2)



08 • Heben Sie Ihren Finger bei jedem Schritt vorwärts und ruhen Sie ihn aus, bis die Meldung "Registrierter Fingerabdruck (Nr. 2)" lautet.



Um das Fingerabdruck Update zu bestätigen, überprüfen Sie den Wert im Feld "Fingerprint" (Y=Fingerabdruck zugeordnet / N=Fingerabdruck nicht zugeordnet).

M-Access Motorline | MRAC 2.3.19

Definições **Configurações** Controlo de Acesso Parques Estacionamento Relógio de ponto Elevador Patrulha Relatórios Sistema Programas Externos Ajuda

Sair Utilizadores Configuração Mifare Utilizadores M-RAC Biométrico M-RAC Biométrico Abrir porta Remotamente Monitoramento Fechar

Novo Modificar Apagar Guardar Cancelar Advance Procurar Primeiro Regist Anterior Próximo Último Regist Update Registo na Aplicação Móvel

Selecionar Registos: 4

Nome	Nº Empregado	Departamento
1 Utilizador1	01	M-ACCESS ..
2 Utilizador2	02	M-ACCESS ..
3 VirtualUser1	03	M-ACCESS ..
4 FingerprintUs	04	M-ACCESS ..

Nome: FingerprintUser1
Departamento: M-ACCESS ..
Nº de empregado: 04
Segundo Nome:
Data de começo:
Data de Fim:
Nº do cartão: 223344
Password:
Nome do turno:
Só Passagem de Cartão

Definições da foto
Apagar foto

Nº Cartão	Tipo	Biométrico	Tipo de ca.	Grupo do c.
223344	Cartão...	O		

Adicionar
Apagar
BlackList

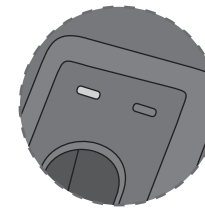


Wird dem Benutzer in der Liste "Biometric" ein "O" angezeigt, ist die Registrierung abgeschlossen.

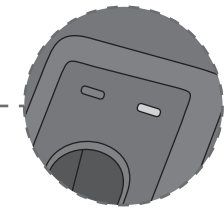
05. KOMPONENTENTEST

GERÄTETEST

- 01 • Wenn das Gerät eingeschaltet ist, blinkt die rote LED des Lesers, um zu bestätigen, dass er bereit ist.
- 02 • Registrieren Sie den Fingerabdruck im Controller.
- 03 • Beim Lesen des Fingerabdrucks wird die grüne LED kontinuierlich angezeigt.
- 04 • Zeigt grüne LED an, wenn das Lesen des Fingerabdrucks bestätigt wird.
Wenn nicht, wird eine rote LED angezeigt.



Rote LED



Grüne LED

